

Почтову відповідальність  
запечатано гуртом.

Відповідальність другий випад!

Львів, четвер 1. листопада 1923. ціна: числа 15.000 Мл.

# НОВИЙ ЧАС

Ілюстрований політично-господ. часопис

Ч. 2.

ВИХОДИТЬ ДВА РАЗИ В ТИЖДЕНЬ.

Рік I.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ

місячно 120.000 до кінця року 240.000.  
В Америці рівно 8 долари.

АДРЕСА:

«НОВИЙ ЧАС» Львів, Руська 18.

ПЕРЕДПЛАТА ЗА КОРДОНОМ

місячно рівновартість 8 кор. чес.  
одно число 1 кч.



Полковник ДМИТРО ВІТОВСЬКИЙ  
перший командант УГА.

В імені Річипосполитої Польської!  
Суд окружний карний, яко Трибунал пресовий у Львові, рішив на внесок державної Прокураторії, що зміст часописи "Новий Час" число 1. з дня 14. жовтня 1923. в артикулі під заголовком: 1) "Від Видавництва" в уступах між словами: а) приходив до себе... а ...Питаємося. б) ..газ-  
дує... а ..Правда що лекше... в) ..будинок

а ..В отсей новий.. г) ..Новий Час" а Редакція "Нового Часу". 2) "Перед великими роковинами" в уступі між словами: ..діло а ..Пять літ. 3) "Правда про Радянську Україну" в уступі між словами ..Татаре а Це ясно. 4) з артикулу на стороні 8-ї в долиній половині а) заголовок б) уступ від слів: ..Бачиш Читачу до кінця містить в собі ество злочину з § 6 5а) з. к. узناє

доказану в дни 11. жовтня 1923. конфіскату за оправдану і зарядив знищення цілого накладу; видав по думці § 493. п к заборону дальнішого розширення того наслідки Вередвиджени в § 21 зак друг. з дня 17. XII. 1862. Д. Н. д. Ч. 6. а 1863. а іменно засудження за преступство на гривну до 400 мкп. Львів, дні 13. жовтня 1923. (Підпис нечиткий).

ЮРА ШКРУМЕЛЯК.

# В ПЯТУ РІЧНИЦЮ.

(З прологу до поеми „Побідники“.)



## В ПЯТИ РОКОВИНИ.

Відозви не містимо тому, що сконфісковано її вже в „Громадському Голосі”.

---

## Нинішній день.

# Провокація!

Чи знова партійна гризня? — подумав неодин по прочитанню статті *Ні!*! Бо „Новий Час” не входить і не буде входити в партійні спори. Але зате буде нищити всяке лайдацтво, кожду плюгаву роботу кожного, чи він сильний, чи слабий, чи впливовий, чи ні.

Сталася подія, яку ми не можемо поминути мовччи, розкриємо її перед суспільністю в повній настіні, щоби вона знала з ким має до діла, як глибоко гангрена запустила своє коріння.

У Львові завязався листопадовий комітет, який видав відозву. День 1. листопада призначено днем зборки на українські захоронки, а зокрема на вибудування захоронки ім. Михайла Голубця, першої жертви на вулицях міста Львова. Комітет виходив з заложення, що день 1. листопада належить до нації, як цілості, і тому не вільно ніякій партії, чи групі, надувати того дня для своїх цілей.

Здавалося, що проти цього не запротестує ні один громадянин, серця забути жвавіше на спомин величного дня, всі обєднаються довкола одної цілі.

Та сталося інакше. Трудовицький орган, який претендує навіть на загально-національне представництво, відмовився помістити відозву, а натомість проголосив 1. листопад днем зборки на трудовицьку пресу.

Таким чином трудовицька партія постановила 1. листопад, підйом цього дня, використати для своїх партійних цілей, ставлячи справу, що суспільність, то трудова партія, що суспільність має йти за диктатором трудовицьких верховодів, „молчать і нерозсуджувати”.

Сталося це в час, коли саме трудова партія яскраво зірвала з усім, що приніс листопад. І немов на криниці „Діло“ рекламирує себе наймогучішою зброєю в теперішній час. Тож в першу чергу трудовій партії і „Ділови“ відмовляємо права користуватися листопадом для своїх цілей. Та поліщаючи це, ми констатуємо нечуваний поступок „Діла“ — відмови надрукування відозви, як виступ проти одноцільної національної думки.

Чи випливало це зі страху, егоїзму, чи лояльності до повелителів, нам це байдуже. Вічним оста-

неться факт, до цього часу в нас небувалий.

До того докотилася трудова партія.

І в тій стадії конання вона витягає до суспільноти жебрачу руку о поміч, кличе о ратунок.

О ратунок благає лише немічний, вмираючий. А хто в таких часах, як наші, вмирає, той негідний життя.

Але це неважне для нас.

Важна провокація, яку кинено зірним почуванням нації, провокація гідна Ількових. Ми певні, що суспільність лояльним сепаратистам дастіть по пальцях так, що вони на подібний крок ніколи більше не поважутися.

Ані марки на трудову пресу в дни 1. листопада.

Натомість віримо, що не за бракне ні одного громадянина, який в тому дні не кине свою лепту на захоронку ім. Мих. Голубця. Здвигнемо спільними силами пам'ятник мертвим, — радість живим.

## Листопадові дні на Буковині.

Воєнні і політичні події в осені 1918 р. дали в Австрії почин до створення Національних Рад, між ними й Української Національної Ради у Львові, куди покликано на день 18. і 19. жовтня також всіх українських послів із Буковини. До них мали прилучитися й по три відпоручники партій національно-демократичної, радикальної, соціал-демократичної і т. зв. народної. Перед цим зіздом відбулося в Чернівцях ще дуже численне українське віче, яким проводив посол Омелян Попович, а реферував Осип Безпалко. Віче це ухвалило, щоби братися до будови свого власного державного життя. Воно звернулося до Румунів з жаданням мирного поділу Буковини на частини українську і румунську та заповіло боротьбу проти кожного, хто хотівби рішати про нас без нас.

На зборах конституанті у Львові дні 18. і 19. жовтня 1918 р. явилися з Буковини майже всі українські послі і представники всіх чотирох партій, разом поверх 30 осіб.

У Львові уконститувалася у. країнська Національна Рада, в якій члени Буковинської Української Національної Ради входили як „Буковинська Делегація“. Делегацію цю поширило опісля представниками буковинських українських товариств. Головою Бук. Делегації вибрано посла Поповича, заступником д-ра Артемовича, а секретарем д-ра Литвиновича. Делегація скликала передусім до Черновець віче з цілого краю. Президент краю граф Енддорф просив голову делегації не скликати віча, бо боявся противної демонстрації з боку Румунів. Ми не дали відстрашитися і віче відбулося, таке, якого доти не бачили Чернівці. Віче радило в трох найбільших салах і скінчилося одушевленим кличем народу: „Хочемо до України!“ З піснею на устах вирушили вічевики величавим походом з численними українськими прапорами, перейшли головні вулиці міста і ринок та остановилися на площі перед театром, де залунав з многотисячних

грудей гімн: „Вже воскресла Україна“. Учасники віча розійшлися одушевлені домів, бо надіялися, що от-от буде своя хата, а в ній своя сила і воля...

Між тим у війську почався розклад. Заходи українських офіцерів, щоби здергати Українців у війську не осягнули успіху. Натомість за агітацією офіцерів Румунів військо зaczalo розбігатися і грабити магазини. Наші офіцери кличуть сотню Січових Стрільців, що ще перебувала у Вижніці. Вони приходять і дбають про лад і безпеченство в місті; без них була повна анархія.

В „Народнім Домі“ кипить від людей, кипить всяка робота. Тимчасом кличуть українських і румунських послів на нараду до президента краю, який готов передати управу українським і румунським послам разом. Однак Румуни відтягаються, бо вже знають наміри Румунії. Тільки рум. демократ др. Ончул готов обняти разом з нами правління, але президент не хоче пристати на нього, бо більшість рум. послів Йому противна, а на її чолі станув найгірший шовініст був. посол Янку Зотта. Тоді жидівські

## Перед світовою заверухою.

(п) Ще не так давно, перед кількома ледви місяцями могло здаватися, що Європа по світовій війні, по десятках мирових договорів входить в стан довгого мира. Це пerekонання здобуло собі місце та ж серед частини нашої суспільності. Рахуючись з довшим миром трудова партія ухвалила автономічні резолюції, забиралася до легальної боротьби в легальних умовинах. Та треба було всього кілька місяців, щоби твердження про тривалий мир заломалися, перейшли на склад, а дійсність насміхалася над ними.

Бо те, що діється тепер на наших очах мусить нас впевнювати, що зближаємося до нової періоди непорозумінь, заколоту і вогні.

Головною вісю, довкола якої крутиться європейська криза — це німецька справа, а стисліше французько-німецький спір. Франція поставивши Німеччині услів'я того рода, що та не могла їх виконати, вкинула Німеччину на шляхи розлучливої політики опору. Станули проти себе два противники. Один невблаганий узбрений побідник, другий винищений, немічний, позбавлений вже всіх що до одного розумних виходів. Бо останній, який ще мав, вже виграв.

Німецькі пропозиції переговорів французький уряд відкинув. Відкинув їх вірі, що цим способом

приведе Німеччину до повної руїни, до розбиття одинокого своєго небезпечної противника. А в слід за цим Німеччина ступила на шлях внутрішнього розкладу. Баварія фактично відлучилася від німецької спілки, між Саксонією і Турингією з одної, а німецьким урядом з другої сторони ведеться правдива війна. А в той час надренські сепаратисти проголосують при активній помочі бельгійських військ відірвання від Німеччини надренської провінції. На наших очах розпадається велика Німеччина, що ще так недавно була пострахом цілої Європи. Чим це скінчиться? Чи може повною гегемонією Франції, а тим самим тривалим і довгим миром? Мається враження, що ні. Бо осталось в Європі 70 міліонів Німців, яких істновання не знищить ніяка сила, бо жити вони мусять. Остався німецький уряд, який не має вже ні одного розумного виходу з ситуації, але якому стоїть ще до диспозиції один одинокий не розумний, але розлучливий крок. З конечності перестати панувати над ситуацією і віддати дальшу долю вульканічним силам німецьких мас. Німеччина стоїть вже в огні домашньої війни і революції.

«Німці мають ще вибір між цілковитою загадою, а раздуманням комуністичної революції» — говорить Троцький.

Не улягає сумніву, що в випадку, коли Франція, а тим самим і Польща, будуть робити проби здушення комунізму в Німеччині — союзька Росія не остане нейтральною.

«Що торкається Польщі, то вона може творити або поміст або перешкоду між Німеччиною і Росією» — говорить Троцький.

Стоймо на передодні великих подій. Напруження зростає з кождою годиною. Може і недовго прийдеся ждати, коли вийде знова в активну періоду політики.

Від нас самих залежить, що принесе нам в дарунку друга світова війна, яка родиться на наших очах.

## Самі ставлять нас поза скобки.

З приводу голосування в польськім сеймі над довірям до теперішнього уряду, варшавська «Gazeta Poranna» пише: «Поза скобками мусить остати голоси т. зв. національних меншин, які голоси елементів, до цього часу з Польщею не засимілованих, навпаки — взагалі ворожих її незалежному істнованню і будуччині».

Коментарі злишні.

посли хотіть посередничити, та Румуни заявляють, що вони готові самі перебрати владу, а опісля порозумітися з нами. Наша делегація відкинула цю пропозицію. Тоді всі договорюють нам обнати владу й формально, (бо ми мали її вже фактично в руках), що остаточно наша делегація й ухвалила, визначивши з поміж нас, хто який уряд має перейняти.

В день 6. листопада о 11. год. вишли з «Нар. Дому» назначені відпоручники на чолі військ. відділів до будинків подінок урядів. В красівім правительству застали наші відпоручники президента його бюрі. Посол Семака візвав його в імені Української Нац. Ради віддати владу української частини Буковини з Чернівцями в руки буковинської делегації У. Н. Ради. Президент відповів, що не може цього зробити, а коли почув, що будинок намісництва вже в руках українського війська, сказав, що уступає силі, перестає урядувати й передасть правління в руки заступників української і румунської нації, які на це погодяться. Справу відрочено на південь. Президент відійшов до свого помешкання, а в його бюрі

остали ми самі. Дивне чуття опанувало нас, не весело, а важко було нам на серцю, що немов прочувало лихо...

Пополудні явився від Румунів тільки д-р Ончул. Тоді Й списано такий протокол по німецьки, якого дослівний переклад тут подаємо:

«Протокол, списаний в Чернівцях, 6. листопада 1918 р. — О годині 11:35 явилися в мене посол до парламенту Семака, посол до парламенту Спинул, член краєвого виділу Попович і поручник Ілля Попович в імені Української Національної Ради.

Посол до ради державної Семака заявив мені, що будинок краєвого правительства обсаджений українським військом і візвав мене передати владу в українських областях Буковини і в місті Чернівцях Українській Національній Раді. Я відповів, що уступаю перед силою і перестаю урядувати. З огляду на такий стан речі заявив я, що готов віддати владу в краю Буковині заступникам румунської і української нації а іменно тим заступникам, які в інтересі краю переймуть її в обопільнім порозумінню. О 4. годині пополудні сказано мені, що Укра-

їнська Нац. Рада і посол до держ. Ради д-р Ончул (який мені заявив, що він с відпоручником Румунської Національної Ради, уконституованої по мисли найвищого маніфесту і зложеної з послів до державної Ради) готові обнати владу в обопільнім порозумінню. Передаю тому владу в краю Буковина, названим панам заступникам румунської і української нації. Прошу ланів подбати про безпеченство Його Ціс. Вис. архікн. Вільгельма. Передає: д-р Осип граф Ешдорф, ц. к. президент краю. Переїмають за Українців: Попович, Семака, Спинул; за Румунів: Ончул».

Цей протокол оголошено того дня в черновецьких часописях.

На другий день вложили посла Поповича і Ончула на чальники поодиноких урядів приречення, крім двох румунських гофратів, які заявили, що мусять ще надуматися, відаючи вже про заміри Румунії.

Провідав про се й д-р Ончул, бо на третій день виїхав до рум. граници, щоби, як казав, предложить Румунії федерацію рум. частини Буковини, відки вже не вернув, бо там його арештовано й вивезено

# Громадяне!

стер" вул. Руська ч. 20. з зазначенням на захоронку ім. Мих. Голубця.

## Ніхто не хоче Польщею рядити.

До такого заключення приходить польська газета "Час". Ніхто не хоче рядити, ніхто не хоче бути господарем в хаті. — Як вибухне пожежа, навіть як вона при сильній бурі огортає чимраз більший простір, навіть тоді знаходяться люди, що ставлять огневи опір, стараються його погасити з нараженням свого життя. А в Польщі нема кому рядити. Правиця — пише "Час", — яка тепер держить владу, вислала наперед маленьких людей, а всі грубі риби поховалися і саботують уряд. Лівниця богато робить крику і шуму, але не лише, що не потрафить рядити, але й сама не хоче. А тимчасом положення Польщі з кождим днем стає тяжче.

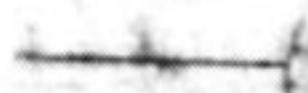
Нуртують погляди, що треба спровадити до правління Польщею чужих лодей. Управу війська віддати Французам, фінанси Англійцям, залізниці Американцям і т. д. Бо в Польщі нема кому рядити. І ми бачимо, між не сліпі, що Польща

стоїть перед катастрофою. Це стверджують і самі поляки.

А якого вони ліку шукають, щоби спасті себе? "Вони" винні і вказують своєму громадянству на Українців, Білорусінів, Німців, Жидів. І в слід за цим ідуть арешти кого попало. Іде нагінка на український університет, бо він, той університет винен, що в Польщі зле діється.

Чи це діється без пляну, може це непорозуміння? О ні! Це ведеться пляново!

Немає рятунку перед катастрофою. Є тільки спосіб відвернути польську публичну опінію від справдішної причини катастрофи. Вказати, що "вони" винні! Ті, яких на клопот влучено в свої граници. — Чи буде з того яка користь Польщі — побачимо.



до Румунії, де небавом і помер цей найвизначніший і одинокий для нас справедливий Румун. Того самого дня з'явився над Чернівцями рум. літак, що розкинув відозви до буковинського населення, в яких заповідається приїзд румунського війська "задля ладу й безпечності". Між тим в українській частині Буковини панував взірцевий лад, а не було його лише на рум. границі, де рум. агенти справляли жидівські погроми, аби опісля мати причину до окупації краю:

Ця відозва і вістка, що румунське військо переступило вже границю коло Серету заставили нашу делегацію виготовити протест проти рум. насильства, який відвіз д-р Кордуба з українським сотником до Глибої, де доручили його адютантові генерала Задика. В наслідок цього протесту стримався генерал Задик три дні в далішім поході, так, що чорновецькі Румуни надармо ждали його що дня за містом з прапорами і вінцями... Між тим Січові Стрільці відійшли з Чернівців на польсько-український фронт. Не маючи військової опори наш уряд виїхав по думці ухвали Делегації з краю, щоби у Директо-

Вічно стояти буде твір 1. листопада 1923 р. — захоронка ім. Михайла Голубця, як згадка минулого. В дни 1-го листопада кождий чесний Українець даст лепту на ту ціль. Гроши слати на адресу: ЛЬВІВ, "Міністерство внутрішніх справ" вул. Руська ч. 20. з зазначенням на захоронку ім. Мих. Голубця.

## Польща в огні страйків.

Доляр доходить до трьох мільйонів марок польських а з нечуваючи зважкою сеї валюти стає тяжке життя всіх працюючих. За неможливістю не життя а вегетування поставили так робітники в приватних підприємствах як і всякої роди державні функціонари домагання о підвищення зарібкових платень та пенсій. Домагань цих не сповнено, а в наслідок цього почалися в цілій Польщі страйки. І так: від тиждня іде страйк залізничних машиністів у всіх трьох галицьких дирекціях; відтак перекинувся він до Ченстохови і Петрокова, до Холма та Варшави і до богатих інших важливих залізничних вузлів. За залізничниками пішли робітники фабрик сукна в Лодзі та почтовці в Кракові. Тут і там що дні нові страйки а короною їх має бути заповідженій Центральним Виконним Комітетом польської партії соціалістичної загальний, генеральний страйк всіх робітників фізичних та умових в цілій Польщі. Страйки ці придавляють ціле життя Польщі. По стороні страйкуючих більша половина населення Польщі. Воно і осуджує заходи польського правительства, яке думас репресіями зломити страйки. На голодні жолудки це не поможет. Треба буде дати ім і їх родинам спромогу життя. А сего тепер в Польщі нема.

## НОСИВ ВОВК, ПОНЕСЛИ Й ВОВКА.

Славний на цілу Польшу львівський воєвода Грабовський усунений! Хоть як хотілося йому сидіти у своїй — як пише один львівський, польський часопис — потрійним муром поліційних кордонів оточеної твердині, так вкінці прийшов кінець і його пануванню. — Як через цілий час свого дволітнього урядування виказував нетакт своєї шляхоцької душі та примх воєвідського королика, в такий самий нетактовий, ніде не практикований спосіб усунули його — його власні люди. А відбулось се ось так: Дня 23-го жовтня ц. р. вислато польське міністерство внутрішніх справ до Львова свого високого урядника Ладу. По своїм приїзді до Львова сей урядник вручив воєводі Грабовському акт, яким міністерство усува-



ло Його без подання причин з уряду воєводи. Та пана воєводу вже нераз усували і нераз він вже цю справу вигравав. Думав, що виграс і тепер! Певний своєї побіди пан воєвода заявив, що він не узнає ніякого міністерського акту та не думає уступати зі свого становиска. Та пан Лада з польського міністерства теж голова. Скликав чимськорше всіх урядників воєвідства та заявив їм, що від нинішнього дня п. Грабовські перестає бути воєводою та що всі справи воєвідства

буде вести назначений заступник Земни. На таку поставу п. Лади воєвода Грабовські мусів віддати урядовання серед великої радості всіх своїх урядників, які відспівали п. Ладі "многая літа" а п. уступившому воєводі пісню, відповідну до поважної хвилі в життю п. Грабовського. Хто засяде на престолі воєвідським не знати! Це для нас без значення. Нам від того не покращає!

жаден кольоніст ще не втік, як то лучалося деінде.

Прушинські кінчить, що для дітей тих кольоністів треба буде місцеву українську школу перемінити на польську.

З цього бачимо, — в Басовім Куті спрощується приповідка, що "на похиле дерево кози скочуть".

## Як Німці себе шанують?

Як відомо вже кожному, Французи заняли частину німецької землі. Німці всі до одного через цілі дев'ять місяців бойкотували всіх Французів, жадна жінка не то що не віддалася за французького жовніра, але навіть з Французом не говорила. Ходили Французи по німецькій землі і чули, що вони там зайди. Трапилось, що одна Німка сподобала собі якогось гладкого Француза і пішла з ним на прохід. За те німецькі парубки дали їй такого прочухання, що вона заріклася більше приставати з ворогом таї десятій заказувала, щоби цього не робила.

## Військова кольонізація Поляків під Рівним.

Той сам Прушинські, що то не може знести ні одної української школи і всі каже перемінити на польські, бо — на Його думку — українська мова це ніяка самостійна мова, а лише властиво польська "з рускими коньцами", — той сам Прушинські їздив під Рівно оглядати польські військові кольонії про них розписується в "Слові Польскім" (ч. 272, з 4. X. 1923).

З того довідусмося, що в рівенському повіті забрано на кольонізацію і т. зв. "реформу рольну" 24.000 гектарів (себто приблизно стільки десятин, або близько 50 тисяч моргів). Осаджено там вже 630 польських кольоністів адо того мають на приміті ще 150 жовнірів, яким ще мають постаратися землю. Кольоністи дістали даром землю та дерево на будову і 60 проц. кольоністів вже й побудувалося. Деякі з них вже поженилися з бувшими православними "Русінами"

(очевидно, наші Українки мусіли при цьому приняти латинську віру! — Прим. Ред.) і таким чином узискали тимчасове помешкання і поміч жіночої рідині. Прушинські сам оглядав одну таку кольонію коло Басового Кута біля Рівна. 30 кольоністів осадовилося за українським селом, з чого лише 4 не мають ще домів. Прушинські тішиться тим, що хоча місцеві Українці нераз умисне нищать або крадуть кольоністам хліб з поля, то однаке авантур і бійок нема і через це



В п'ятьдесяті роковини. Оборона шляху Львів-Перемишль.

## Вірити і ділти.

— Віра без діл є мертва! Здається, що ся велика правда кожному добре звісна.

Але з тої правди виходить і друга, не менша: Діла без віри с пусті і остають без життя, тревалих наслідків.

Коли ти просиш о щось своєго друга, чи брата, чи батька, чи маму, але те, о що ти їх просиш, тобі не конечно потрібне, то в свою просьбу не зможеш вложить такої сили широти і віри в її сповнення, щоби вони тобі ту просьбу вволили. І вони відчувають це — і не сповнять її! Твоя просьба є ділом без віри!

Та коли ти знайдешся в крайній потребі, в такій, що без помочи тобі прийдеться гинути, то в свою просьбу вложиши стільки переваження і віри, що навіть чужий тобі чоловік не посміє відмовити! Твоя просьба не буде жебрацтвом

але слушним домаганням! І ніхто її не опреться — бо вона є — ділом з вірою! Такий закон життя. — Та не лише твої просьби і домагання наберуть в такий час такої сили, — ні! — і кожде твоє діло, в яке вкладаєш свою силу віру і волю, буде успішне!

Навіть такі діла і поступки, на які ти без крайної потреби, без віри і без волі не здобувсяби, навіть такі тобі впадуться. Ти їх виконаєш побідно. І найменший твій поступок, виконаний в вірою в Його успіх, більше заважить на твоїй долі, як великий — на позір — вчинок, але без віри!

Запамятай собі то, друже, — в день Великої Річниці. — В той День збуди в собі силу, просто релігійну віру в те, що твоє діло, сповнені для добра нашого народу, принесуть гарний овоч. Хай кождий твій найменший поступок буде перепоєний любовю до нашої красної України. І навідворот: не вчини ані одного кроку, коли бачиш, що він може пошкодити твоїй славі як Українця, і славі твоєї землі. Бо що шкодить славі, те шкодить і справі! Краще — скажи собі — хай всхоне мені рука або нога, як маю своїм ділом або поступком пошкодити загальній справі!

Є "ще" одна гарна приповідка:  
Не силою але частим, постійним,  
упертим паданням краплі води ви-  
жолоблює тверде каміння!

Подумай собі, що кожде твое  
діло є каплею!

Юра Шкрумелях.

## Берімо приклад.

До

Хвального Товариства

"Сокіл-Батько".

Світле Товариство!

Знаю, що працюєте від 1911. року над справою українського городу, щоби українська молодіж ма-ла простір, на котрім зможе вихо-ватись на свідомих, повних поже-ртвовання Українців-горожан.

Війна припинила Вашу роботу, але загартувала Вас досвідом і роз-жарила огнем свободи. Український город стане олімпійським стадіоном для української молодіжи. Колись канадські Українці прийдуть змі-ритися в змаганнях зі своїми братами в Європі. Англійські витрівали нерви вигартувалися до побідої життєвої боротьби на спортивних майданах. Здоровлю всіх членів української громади, які щиро ста-раються вихобати міцніше і завзя-тіше покоління до боротьби за кращу будучину українського на-роду.

Залучаю десять долярів на за-купку десяти метрів землі під український город у Львові.

Канада переконана, що Українці в Європі допровадять се культурне діло до кінця, яке дає підставу до всякої дальшої праці, бо дух роз-буджений в молодіжі є духом бу-дучого покоління горожан.

Зі ширим привітом

Стефан Савула в. р.

Про непевність політичної си-туації в Європі і взагалі на цілій землі свідчать слідуючі факти: Англія — як відомо — теоретично обстоює за загальним розброснням. Вона не годиться з імперіалісти-чною політикою Франції. На останньому зізді представників доміній британської держави генерал Смітс виступив гостро проти завойо-вницької політики Франції особли-важ супроти Німеччини, заявив, що та її політика загрожує спокоєви Европи і зробив Францію відпові-альною за катастрофальні наслідки цієї імперіалістичної політики.

Здавалось, що Англія дора-джуючи другим розбросння, пере-дусім сама для прикладу піде тим

## Англія збройтесь.

мирним шляхом. Та діла показують що іншого.

З огляду на те, що після упо-корення Німеччини Північне (Ні-мецьке Море) не грозить вже Англії ніякою небезпекою, — Англія звернула особлившу увагу на Тихий Океан та береться будувати великанську новочасну морську твердиню в Сінгапурі. Будова ця буде тривати кілька літ і коштува-тим страшні міліарди.

Опірч того Англія значно збіль-шус Й летунську флоту, пристува-ючи до будови нових літаків.

Видко, що війна висить у воз-дусі, коли навіть Англія так горяч-ково збройтесь.

## Революційний рух в Греції.

З Атен доносять, що в Греції вибух військовий рух. Деякі гарні-зони домагаються зміни правитель-

ства, щоби вибором запевнити без-сторонність. Поки що правительство є паном ситуації.

## Перед новою війною.

Большевики не криються з тим що на випадок комуністичної ре-волюції в Німеччині, вони дадуть Німцям поміч. Одні виголосив визначний комуніст Евдокімов про-мову в Петрограді на публичних

зборах, в якій заповів, що совітські війська через Литву і Польщу мачерувати будуть до Німеччини. Цей похід на думку Евдокімова мусить зачіпти і польську тери-торію.

## Президент Масарик в Англії.

Президент чехословашкої ре-публики Масарик в товаристві мі-ністра закорд. справ Бенеша, при-їхав до Лондону. Ціла англійська преса дуже широко витас Масарика та підносить, що Чехословаччина помимо німецької меншості та словацького сепаратизму виказує значне становище в Європі. — З Лон-дону поїхав президент Масарик до Оксфорду, де відбувся акт надання президентові чехословашкої репу-

бліки дипльому почесного доктора прав оксфордського університету.

Поїздка Масарика має суто по-літичний характер. Перед приїздом до Англії навідав він Францію і Бельгію. Говорять, що Масарик хоче довести до згоди між Німеччиною і Францією в питаннях від-шкодування. Через це дуже холо-но приняли його Французи а при-хильно Англійці.

## Бітъ зрадників.

В Надренії йдуть бої між сепа-ратистами з одної а націоналістами і комуністами з другої сторони. Сепаратистів попирають Французи. Всеж таки їм не вдалося заняти

головних міст Надренії. Головну пристань на Рені, Кольонію заняли німецькі патріоти вигнавши сепара-тистів. Було богато вбитих і ра-нених.

## Край Німеччини заявляються проти Баварії.

На німецькій раді міністрів з послами німецьких країв, поодин-окі краї заявилися в конфлікті між урядом Німеччини а Баварією од-нололосно за німецькими урядом.

Натомість вважають вони конечним щоби зважкові краї дістали більшу самостійність в відношенню до центрального німецького уряду.

## Невдача Комуністів в Гамбурзі.

Спробу комуністичного перево-роту в Гамбурзі ударено. В улич-них боях згинуло 24 особи, ране-

них було понад 250 осіб. 80 кому-ністичних провідників арестовано.

## Вибори в Австрії.

Дня 21. жовтня ц. р. відбулися в Австрії вибори до парламенту. Побідила при виборах партія теперішнього канцлера Зайпля — християнські-сусільники, котрі дістали

49,7% і соціал-демократи — 40,6% послів. Всенімці перевели всього кілька послів. Таким чином в дотеперішній політиці Австрії не буде ніякої зміни.

## Найбільше банкроство світа.

У звязку з катастрофальним спадком німецької марки побанкрутувало в Німеччині чимало підприємств, фінансових інституцій і торговель. В останньому часі збанкрутувала в Берліні фірма Зайдлер. Це банкроство є найбільше досі на

світі, бо фірма не може виплатити зобовязань, що переступають суму 5 000 000 000 000, себто 5 тисяч більонів німецьких марок. Через банкроство це великої фірми грозить банкроство ще 50 іншим фірмам.

## Новий союз держав.

Турецький часопис "Томін" пише, що тепер ведуться переговори поміж Італією, Туреччиною, Болгарією

і Албанією. В цілі створення союзу, як противагу впливів Малої Антанти.

## Совітські зброяння.

Англійська телегр. агенція — Райтер — звідомляє, що совіти замовили в Англії поверх 50 аero-

планів. Перший транспорт с вже в дорозі.

## Як живуть тепер люди в Німеччині.

Читачім нераз про дорожнечу в Німеччині, про упадок промислу, про голодові заворушення, але не маємо ясного поняття, як воно саме там діється. Тут хочемо подати нашим Читачам як живуть люди тепер в Німеччині.

### Зріст дорожнечі.

У звязку зі зростом долара зростає і дорожнеча. Хліб який перед тижнем коштував ще 2 міліарди піднісся на 5 міліардів. Та на другий день, коли люди прийшли купувати хліб, застали, що він коштував вже 10 міліардів. Булка за грейцар коштує 500 міліонів. Трамвай за 3 дні підніс ціну за переїзд одної особи з 100 на 300 міліонів. Масла взагалі не було. Оден фунт мяса поверх 30 міліардів. Та ті люди, що досі купували по фунтови, купують вже лише по  $\frac{1}{4}$  фунта. Убрання та чобіт взагалі не можна докупити.

### Торговля.

Великі товарові фірми замкнули вже половину своїх склепів. Половину службовиків відправлено. Позісталі ще торгові отирають о год. 9 або 10-ї і замикають вже о 5. попол. Денний торг не покриває денніх звичайних видатків. Кромі хліба і найпотребніших артикулів живности ніхто буквально нічого не купує. Ніхто не має гроша, на що інше, як на їду.

### Промисл.

Серед таких обставин і широко розгалужений промисл починає упадати, який і без того дуже підкошений французькою окупациєю Надренії і Порура та втратою Шлеску. Для збуту за кордон німецький промисл не може тепер відрізнати конкуренції з державами Антанти, а для внутрі держави запотребування дуже зменшилося. Отже продукується лише те, що найважніше і що серед даних обставин ще "Йде". В наслідок того багато фабрик зачинено, а ті, що ще працюють зменшили час праці і тисячі робітників остали без хліба. Одна лише фірма Стінеса звільнила 3 000 робітників...

### Біганина без кінця.

Здорових, заживних людей годі тепер здібати. Люди подабаючи радше на вимарнілі тіни, вічно біжути кудись, начеб хотіть гнав за ними. Оден від уряду до уряду, другий за вуглем, третій шукає помешкання, інший біжить до суду боронити своє помешкання, з якого викидають через неплатність. І так без кінця. У кого маленькі діти, для котрих треба роздобути трохи молока або масла чи яєць, — то на вищукання цього мусить стратити цілий день. А прийдеться купити школі книжки та зшитки — то це рівнається великому родинному нещастю. На бідних, інвалідів, старців та хорих ніхто вже нині не звертає уваги, не дас нічого, бо й ніхто ні-

чого не має. А дучиться де барболя на продаж, то над нею прямо буває. Перед склепами з печивом часто густо подибується людий до 1 500 душ і буває — з великим трудом при помочі поліції удається винайти скований пекарем хліб. Боротьба о існування, боротьба о хліб наступний усуває на бік всіх благородні пориви і сентименти.

### Часописі і книжки.

Хто тепер часописі читає, хто книжки купує? На це нема гроша, ні часу! Багато часописів перестало виходити, а ті що ще животіють, кожного тижня в четвер підносять передплату та зменшують число. Німецькі накладці не випускають більше книжок. Лексикон, якого вже половину видруковано, перестали далі складати і друкувати. — Культура потребує спокою, культура потребує гроша. Хто про це думас, коли гроша не вистарчав на хліб наступний, а дома обиватель не находить іншої музики понад скарги жінки на вічно зростаючі ціни..

### Упадок моралі.

Крадіжи, вломи, морди, лучаються у всіх часах. Та важко обставини життєві довели до того, що тепер в Німеччині мораль упала, а злочини і переступства ростуть як на дріжджах. Кара не відстрашувє більше. Людям вже все одно. Найгірше це, що серед таких обставин множаться випадки діточих злочинів. Творяться нові типи недолітніх бандитів, убійників і т. п.

Так то недавно ще сильна високо культурна держава з пильним і працьовитим населенням — на наших очах розпадається політично, економічно, культурно і морально.

Чи вдається державним мужам Німеччини здергати той розпочатий розклад? Який вплив матиме він на хід дальших подій в Європі а навіть у всесвіті?

На це можуть мабуть відповісти вже найближі наші дні, тижні, чи місяці, — бо катастрофа скорім темпом добігає до кінця. Одно певне, що кождий день оставляє нове зерно ненависті в душі Німців до виновників їхньої катастрофи Французів і ті гірко відокутоють колись за свої вчинки.



**Ніжто** не дістане газети, що за неї не заплатить. — Хто не заплатив до тепер, той мусить прислати вже не **140.000** мп., але **240.000** до кінця року — **Пооиноке число** коштує **15.000** мп.



## Большевицькі ціни.

Як відомо, большевики забирають від селян збіж чи як "разв'орстку" чи "продналог" чи під яким іншим видом. Селянам майже нічого не лишається на продаж. В останньому році, наприклад, з усього збіжу, яке з'явилося на ринку, три четвертини виходили з рук всіх великих большевицьких установ "хліб-продуктів", "госторгов" та інших, а лише одну четвертину приносили на продаж самі селяні. Щоб обнізти ціну на хліб, большевицькі підприємства пускали свої маси збіжу завсіди низше риночних цін, а через те й селяні мусіли продавати своє збіжу за безцін.

Це довело сільське господарство до руїни. Селяні за своє збіжу не мали можливості купити навіть найпотребніших промислових виробів для власного ужитку і для потреб свого господарства. Витворилася небувала нерівність між цінами сільських і промислових виробів.

Коли напримір пара чобіт коштує на Великій Україні тепер 20 долярів, то 1 пуд збіжу (16 кілограмів) ціниться приблизно 20 центів. Входить, що за пару чобіт мусить селянин дати 100 пудів себто 1.600 кілограмів або коротко 16 метричних сотнарів (кірців) збіжу. Так само неприступні ціни на господарське знаряддя, предмети щоденного вживання, книжки і тд.

В звязку з цим серед селянства велике негодовання. Щоби якось

"укоскати" селян, большевики обіцяють, що ціни на хліб підуть вгору. Як це думають вони перевести?

Досі податки і всі інші побори платили селяні збіжем. Тепер має бути лише один сільсько-господарський податок і то не конче в збіжу, але й в грошиах, уторгованіх за збіжу.

Кромі того селянам — кажуть большевики — треба дати змогу вивозити збіжу за кордон і там продавати його дороже. Через те і внутрішні ціни збіжу підуть вгору та зрівнаються з цінами промислових виробів.

Як воно в практиці виглядає — побачимо. Поки що немає виглядів на це, щоби було що вивозити за кордон, бо теперішня сільська господарка дас лише половину того, що перед війною, а цей хліб потрібний не лише для самої України. Больщевики — як і досі — будуть його брати на прохарчування Московщини. Отже немає надії, щоб остало ще й на вивіз за кордон.

З другого боку продукція промислова неналаджена і дас лише одну п'ятину того що перед війною.

Таким чином запотребовання промислових виробів буде завсіди дуже велике і ціни сільських виробів ніколи не будуть могли зрівнатися з цінами виробів промислових.

## Біржевий перегляд.

### Грошева біржа з дня 29 X.

#### Приватні обороти.

Дол. амер. 2,100 000—2,150 000 дол. канад. 0 100 000 низше, одинки і двійки 2,000 000 2,050 000 — Чеські корони 62—65, Франки фран. 375 000—385 000, Фунти штед. 10,000 000.

### Ціни збіжу, мяса цукру, масла, яєць і т. д.

Пшениця у Львові, 3,000 000, Жито 2,000 000, Овес 1,400 000, Ячмінь 1,800 000. На львівському ринку платять за 1 кг. волового мяса 180 000, вепрового 230 000, телячого 190 000; 1 кг. солонини 660 000; літре молока коштує 50,000, 1 кг. масла 700 000, 1 кг. хліба 45 000, мука біла 85—90 000, одно яйце 9.00.

#### Чорнівська біржа. 9. жовтня.

Берлін 0.0 000 00, Нью Йорк 560 75, Прага 16.55, Букарешт 2.62, Варшава 0.0%, Відень 0.0078.

## Практичні поради.

Добра рада ліпша як готові гроші  
(*Народна приповідка*).

### Відновлювання річей.

В цей тяжкий час, де мало хто з нас може собі позволити на справлення нових річей, треба старатися старі річки так відсвіжити, щоби виглядали як нові.

Добрий спосіб відсвіжити замашені і від довгого ношення блискучі річки є слідуючий: Береться 30 грамів амоніакового спірту (*Salmiakgeist*), 30 гр. винного спірту (*Weingeist*), і 10 гр. звичайної солі, перебовтати все разом добре, щоби сіль розпустилася. Тою мішаниною чистити щіткою убрания а при кінці витерти сухою шматкою. Мужескі повстяні капелюхи можна в той спосіб дуже гарно вичистити.

Також фасолева вода є дуже добре средство против плям і на такі річки, що через часте ношення стали блискучі. Від такої води ані матерія не нищиться, ані не линяє фарба. — Вариться  $\frac{1}{2}$  кг. білих фасоль в 4-х літрах дощівки без солі аж змякнуть. Потім перешідити через сито і коли вода стане літна, то прати в ній бавовняні, вовняні чи там шовкові річки і положати літною водою. Таким способом стануть старі річки чисті як нові.

### Средство против плям із ржі або чорнила.

Розпустити сіль в цитриновім соці, намочити пляму і поставити на сильне сонце.

### Тревалість підошв.

Наколи нові підошви на тримо теплим льняним олієм, то тревалість їх буде подвійна.

## ОСТАННІ ВІСТИ.

### Зміна в польськім правителстві.

В польськім правителстві зайдли дуже знаменні зміни. Заступником през. міністрів іменованій Войцех Корфанти, відомий провідник шлеських Поляків, завзятий ворог всього, що непольське. На місце Гломбінського назначено міністром освіти Ст. Грабського, редактора "Slow a Polsk-oго", відомого україножера, духового провід-

ника в боротьбі з українством. На міністра рільництва призначили Хлановського, найбільшого обшарника в Польщі.

### Нова конференція.

Англійський преміер міністрів Бальдвін звернувся до Франції, Італії, Бельгії і Японії з предложенням, щоби на грудень скликано спільну конференцію в справах німецького

відшкодування. Запрошена буде також Америка, яка возьме участь в тій конференції лише тоді, як запросять її всі згадані держави одноголосно.

### Згноблення революції в Греції.

Останні революційні відділи піддалися без битви військам пра-

вительства без ніяких застережень. таким чином привернено спокій.

## З одного кутка Підгасчини.

Читальня Просвіта повинна бути в кожному нашему селі центром, в якому зосередковувалося б життя цілого села. Повинна вона бути не тільки місцем для прочитання газети, хоч це одна з найважніших її цілей, але також осередком, в якому її члени кожного разу могли б довідатися про все, що тільки може бути для нас цікавого, у всяких справах порадитися, засягнути усіх інформацій, одержати потрібні вказівки. Тоді тільки читальня зможе збуджувати певний інтерес у громадян, що певно відіб'ється на збільшенню числа дійсних, а не "паперових" членів.

Виходячи з такої точки погляду хочу сказати кілька слів про читальні одного кутка Підгасчини, в яких довелося мені бути.

З читалень в Гайворонці, Котузі та Зарваниці найкраще враження зробила на мене читальня в Гайворонці. Тут зразу видно, що це не "паперова" читальня. Видно якийсь рух. Сходини членів — що гуртується переважно з молоді — відбуваються майже кожного вечера. Все ті молоді люди находять тільки вільного часу, щоб почути, що нового діється по широкому світі та нашій батьківщині,

або приладити аматорську виставу. Розуміється, що читальня в Гайворонці далеко ще не сповняє всіх вимог, які я поклав на початку, але вона безперечно на добрій дорозі. Вона жива, от що важне! А жива вона завдяки муравлиній праці п. Миськова. Виходить, що одна тільки охоча до праці людина може багато зробити.

Мало що не на тім самім рівні стоять читальні в Котузові. Я радивби тільки Видлові Ї ще більш оживити ї частими сходинами, які треба зробити конче цікавими через уладжування викладів та гутірок.

Найслабше представляється чи-

тальня в Зарваниці, бо робить враження мертві. Виділ ІІ не постарається назір за домівкою, хоч можна було і не так то було трудно. Тільки трошки доброїволі і багато можна зробити. А що дійсно можна зробити на це доказ Гайворонка і Котузів. Та ще одно вразило мене в Зарваниці. Молодь того села не гориться до читальні зовсім. Це дуже сумний обяв. І батьки повинні звернути на це увагу. Добрих громадян треба виховати. А як же їх виховати, як їх ніколи не видно там де не можна зробити, то єсть в читальні?

О. Б.



В п'яті роковини: Наступ кавалерії.

## СОН.

Вже була пізня осінь. Сумно і пусто довкола, тільки вітер розкидав пожовклі й почорнілі листочки та грався чими, а холод тиснувся до людських хат.

Сумно і тихо було у бідної вдови, що жила у край села. Сама одна у хаті. Як прийдуть довгі зимні дні і люди замкнуться в хатах, так в неї нема до кого й слова сказати, сама одна лишилася. Тільки нагадує собі toti часи, як було в неї двох синів, її розрада, потіха, а часом і журба... От старший: парубок уже був гарний, здоровий сильний мов дуб, тай пішов вже давно на війну разом зі Стрільцями. Серце її товклося з радості як бачила його таким гарним жовняром між іншими стрільцями. Але воно й віщувало їй щось лихого, наче казало, що не побачить його живого більше.

# На радість усім вийшов з друку і вже продається великий календар „Червоної Калини”

найкрасший календар, який появився на 1924. р. — Читаєш і неначе живі стають перед очима сотні, куріні, полки... Читаєш і думками вертаєшся в часи слави і кріпнеш на духу. Хтож не купить тої книжки? Не буде такого! Зasadнича ціна 2·50 м. Тепер 350.000 мп. без пересилки.

— - - - - Писати на адресу Львів, Руська 18. „Червона Калина”. - - - - -

## Смерть — брехні, клопіт брехунам.

І ще один винахід! І знова американський!

Американські газети пишуть, що лікар д-р House винайшов средство, що примушує людей, які його зажили говорити правду.

То средство, яке сам винахідник назавв „скополяміна” — як кажуть — так впливає на мозок чоловіка що, він, хоч на вид притомний, говорить і відповідає

на питання, однакож не здає собі з того справи.

„Скополяміну” дали зажити двом злочинцям, що сиділи в тюрмі. Наслідком того вони призналися не тільки до злочину, за який їх засудили але також до інших, про які суд не зінав.

Та в самій Америці виступило багато вчених з критикою того винаходу. Вони кажуть, що це звичайне ошуканство.

вийдуть банкноти 1, 3, 5, 10, 50 і 100 доларові. Речинець стягнення старих банкнот буде дуже короткий, найбільше пів року, щоб як найскоріше здергати підроблюване.

**Пан Гільтон Юнг не походить з Монастириськ.** Коли приїхав до Варшави дохтор від польської марки Юнг, з'явився в деяких часописах чутки, що він походить із жidівської родини з міста Монастириськ в Галичині. Його батько — так писали — виїмігував давно до Англії і там оженився. Але п. Юнг заперечує ті чутки. В разомі з представниками заграниці преси він сказав, що є воєнним інвалідом, стратив на французькому фронті праву руку і не є жidівського походження, бо його предки були правдивими англо-сасами. Може бути.

**Число населення в австрійській республіці.** Як виказав перепис населення австрійської республіки з дня 7. березня ц. р. живе там 6,526,661 осіб, з того 3,386,586 жінок і 3,144,093 мужчин.

**Клопіт турецьких кавалерів.** Звісно Туреччина від 1912 р. майже безнастінно воювала. Це, очевидно, річ значно вплинуло на зменшення її населення, так, що в Малій Азії, головній частині турецької держави припадає всього 10 мешканців на один квадратний кільометр. Щоби тому зменшенню населення зарадити, посол із Ерзеруму, Салі ефенді, поставив у Народному Зібрannі в Ангорі внесок, щоби завести закон про „примусове подружжя“ для всіх мужчин магометан з Малої Азії. Проект той устави виглядає коротко так: Кождий магометан мусить бути жнаний найдальше до 28 року життя, а опісля повинен старатися, щоб його жінка принайменше раз на три роки привела дитину.. Політичні противники посла Салі ефенді, щоби осмішити його, внесли таку поправку: „Хто не буде пристосовуватися до тої постанови, підлягатиме карі буків“.

Салі ефенді думає, що коли його установу введуть в життє і перестерегутимуть її як слід — то за 25 років теперішнє населення Малої Азії, що виносить 8 міліонів, збільшиться в осміро.

## Поляки про себе.

В газеті „Курієр Львовський“ читасмо таку розмову між президентом міністрів і його жінкою:

Жінка: Вічно швидляєшся не потрібє один і господарки не пильнуеть.

Президент: Цить стара! Я тепер з панами тримаю.

Жінка: Шо, ти з панами? Я тобі дам панів. Пожди гицлю, найно скінчиться мандат, вже я тебе візьму під свою опіку.

Президент: Не кричи так навідженя. Ще почують люди і подумають, що я направду такий.

Жінка: А вже що такий! Перше співав. Вже тебе з пам'яті викинуло? Перше казав ти: „Чекай душко, як тільки стану президентом міністрів, ходитимеш в лякерках, бувати з панами, в реставрації піти, заграницьких людей приймати“ — а тепер що, я ту бідна сиджу і ради собі дати не можу і ще люде в очі мені плюють, пальцями показують і кажуть: „А дивіться, то ваш хлоп винен тому всьому нещастю, що тепер“.

Президент: На сердце стара. Насамперед усі буде щораз гірше, а потім щораз ліпше.

Жінка: Не плівби ти теревенів на старість. Думаш, що як капуста раз пригорить, то потім її челядь тістиме?

Президент: Але політика, то не капуста.

Жінка: А вже що політика,

то не капуста, але ти з ньої капусту зробив таку, що мене люди з семого покоління прокляли.

Президент: Хто тебе прокляв, кажи, лотри, лотри якісь! Спати їм не дам, процесами знищу, наймитами зроблю!

Жінка: Говори собі здоров. А я тобі кажу, ти покинь політику, попрацься гречно з панами і будь чим був. Найхітріший лис не виловить усіх курий з двора. Зловлять тебе колись, братку, і зідрутуть шкіру і зроблять ковнір.

Президент: Але поки маю скіру на собі...

Жінка (перериває): І поки вона ще щонебудь варта..

## ВСЯЧИНА.

**Нові доларові банкноти.** У всіх майже європейських державах маса американських доларів, ця маса збільшується заєдно, бо в державах східної Європи, особливо в Румунії, Угорщині і Польщі з'явилось богато фабрик доларів, що підроблюють їх незвичайно вдало і докладно. З огляду на це міністерство скарбу Союзних Держав Америки, щоби здергати наплив фальшивих банкнотів рішило випустити паперові гроші нових взірців. Будуть вони биті на спеціальнім папері, який буде дуже трудно підробити бо тільки одна фабрика паперу в Америці знає тайну його виробу. Рисунок також буде трудиніший до наслідування. Зразу

Хто зна, чи не заведуть такої устави у себе Французи, бо в них також круто з населенням, яке заєдно меншає. А може полакомиться на ню ще дехто, що то на гвалт хоче бути великороджавним народом.

**Число безробітних в Англії** доходило до дня 10. жовтня 1,251,000, то значить о 5,418 осіб більше як минулого тижня.

**Як зникне життя на землі?** В місті Льюїс Ангельос в Каліфорнії (північна Америка) відбувся недавно візди американських астрономів і фізиків. На візди професор де Міллян з Чікаго подав зібраним до відома, що за яких міліон років сонце стрінеться з іншою великанською звіздою на такій віддалі, яка сьогодні ділить його від землі.

Наслідком того дорога землі зміниться так, що наша планета наблизиться до сонця на віддалі десять разів меншу від теперішньої. То спричинить таку горяч, що все на землі згорить і всякий слід життя на ній заникне.

**Цікавий винахід.** Швейцарський винахідник Ф. В. Гебель винайшов апарат, який прикріплений до наладованого вагону дуже зменшує його вагу. Подробиці винаходу

то ще тайна винахідника, але про діяння апарату оповідають таке: На шинах поставлено два тягарові вагони однакової величини, один з апаратом Гебеля, а другий без апарату. Тоді сказали рушити їх одному залізничникові, який мусив добре наружити силу, щоб посунути вагон без апарату. Після того сказали йому приступити до вагону з апаратом, покласти палець правої руки на прикріплене заду поруче і потягнути вагон до себе одним пальцем. Вагон так швидко пішов в напрямку залізничника, що той мусив відскочити, щоб його не переїхав. Тепер сказали тому ж залізничникові станути з боку вагону, покласти праву руку на його розі і без всякої думки про вагон іти вперед. Залізничник зробив те, а вагон під натиском його руки став котитися вперед рівномірно з його ходом.

Вкінці уставлено вагон вагою 2500 кг, на нього всіло 4 людей і заладовано ще трохи товару так, що загальна вага винесила 3500 кг. Попросили якусь паню, щоби рушила вагон, і вона це зробила зовсім легко.

Коли правда, що такий апарат дійсно винайдено, то його значення

при транспорти не можна прямо оцінити.

**П'ятдесятнайтися машини до писання.** Коли зайдемо тепер до якої-небудь канцелярії чи інституції, завсіди стрінмо там якусь паночку чи пана, що сидить перед машинкою до писання і цокас разу-раз. Яка вигода від такої машинки? А то, що пишеться на ній богато скорше як рукою, а друге, що письмо машини чітке як друк. Приходять часи коли не то, що всікі інституції, але навіть приватні люди користуватимуться машинами до писання. Сьогодня вже вони дуже поширені. А однакож всього тільки п'ятдесят років минуло від часу коли з'явилася машина до писання. Винайшов її дневникар з Milwaukee Криштоф Лята Шолес (Schole) і продав свій винахід фірмі Ремінгтон.

**З заграниці (европейських країв) замовляти і пересилати гроші на адресу: Василь Паліїв, Ужгород, Підкарпатський банк.**

**З Америки слати замовлення і гроші рекомандованими листами на адресу Адміністрації.**

## Сільське господарство.

Тяжко — і з кождим днем тяжче живеться нам! Усе, що витворить хліборобська праця, на торзі смішно дешеве, а все, що хлібороб мусить купити, дорого і чимраз дороще. Перед війною за вагу жита були добре, дуже добре чоботи. Тепер нема їх і за три рази тільки нашого жита. І так зі всім, з худобою, молоком, з яйцями а через те і з хліборобською працею на чужім полі. Фабрики і торговля вже зорганізувалися і знову визискують працю незорганізованого села, хліборобства. Держава докладає усіх сил, щоби рухливі, а тому й небезпечне місто дешево їло. Тому у нас все збіже, весь плід хліборобської праці, рівно о половину таньші, ніж у світі. Як оші наші житеві умови скоро не змінятися, настане у нас гірша біда ніж перед війною, бо нема куди втікати.

Щож робити? Чекати аж прийде до нас від кого-небудь ліпша доля? Не! Хто безчинно чекає, сороки за хвіст не спіймає! Ніхто нас не поратує! Ми і тільки ми самі можемо і мусимо ратувати себе а тим самим і цілий наш народ. Ми самі мусимо рушити з місця! Але як і куди?

Є два способи і обидвох нараз

мусимо змінитися чимськорще. Перше діло: Ми мусимо витягнути з нашої землі значно більші плоди, ніж дотепер. А друге діло: Ми мусимо згуртуватися і спільно усе купувати та продавати.

Чи може наш хлібороб видобути більше плодів із своєї рілі?

Може і мусить! У Німеччині дас хліборобам один гектар\*) середній рілі 20 до 48 метр. сотн. пшениці. Польським дідичам, що до 1918 року господарювали під німецькою рукою, дас тепер у Польщі гектар рілі пересічно 17 метр. сотн. пшениці. Польським східно-галицьким дідичам дас 1 гектар пересічно вже тільки 12 метр. сотн. пшениці, бо наших дідичів не вчив господарювати мудрий Німець. Польський селянин-хлібороб, що прийшов із своєю землею до Польщі із Німеччини, має тепер пересічно на 1 гектарі 16 метр. сотн. пшениці, отже о 4 метр. сотн. більше, ніж галицький дідич, але наш галицький селянин-хлібороб збирає з гектара ще менше ніж галицький дідич, бо пересічно тільки 10 до 10½ метричних сотнарів пшениці. Прирівняйте тільки оці числа: 13 до 18 або й 20 до 48 у Німців, 17 у познанських польських дідичів, 12 у наших дідичів і 10 у нас!

А наша земля пересічно з природи своєї значно ліпша від німецької та познанської! І так з усім! Житне поле дає в Німеччині 12 до 22 метр. сотн. зерна а як удасться то й поверх 30. Познанський дідич, що вчився у Німці, збирає тепер пересічно 16 метр. сотн. з гектара, галицький дідич 13 а наш селянин-хлібороб пересічно лише 12 метр. сотн. жита з гектара. Хлібороб у Німеччині, який уже виплекав собі навіть озимий овес, збирає на добром полі до 40 метр. сотн. ярого вівса з гектара а озимого навіть поверх 10. Познанський дідич збирає пересічно 19 метр. сотн. вівса з гектара, галицький дідич 13½, а наш хлібороб пересічно 11½. Німецький хлібороб збирає з доброї землі до 400 метр. сотн. бульби з гектара а ми на ліпшій землі розказували про такий збір унукам. Німецький хлібороб не буде держати на молоко корови, яка не дає йому пересічно в цілі році що найменше 5 літрів молока на день, бо звичайно дас йому корова до 8 літрів молока що дні, а наші хлібороби, занедбавши сіножати і пасовиско, тішуться як рідною мамою кождою корівцею, що дас їм річно пересічно 3 літри молока на день. І так без кінця. Ми

видобувасмо з нашої землі занадто мало плодів а тому і корови і коні і свині і все у нас не таке, як могли бути. Західноєвропейські хлібороби виллекали свої расові корови, вівці та свині, які що торкаються мяса й молока та вовни що найменше тричі видатніші від наших.

Не бачу причини, чому наш хлібороб не мавби доказати тої самої штуки, що наприклад польський селянин-познанчик. Але про то напишу в другім числі.

## НАДІСЛАНЕ.

За цей відділ Редакція не відповідає

3488A.

Отсім заявляю, що до повітового Народного Комітету трудової партії в Рогатині, вибрано мене в моїй неприсутності і проти моєї волі. Супроти останньої події а саме, що орган трудової партії „Діло“ відмовився помістити листопадову відозву — я заявляю своє виступлення з трудової партії.

Іван Поруцько

## **ОГОЛОШЕННЯ.**

**ВОВЧУР** 10 місячний, пів тресований до продання. Відомість в „Новому Часі”

**КОНЦІПІЄНТА** зараз прийме на догідних  
услівях адв. д-р Ол. Чорненко в Со-  
лотвині. Зголосення впрост адresувати до  
Адміністрації „Н. Ч.”.

**ОЛІЙНЮ** машинову уживану (прасу  
млінок) куплю сейчас. Зголосення  
з поданням ціни і якости для „Р-о“ в „Н. Ч.“

Видавництво „ЖУРАВЛІ“ в Рогатині.

**Редактор М. Угрин-Безгрішний**

висила за готівку або за післяплатою:

- 1) „**Самопал**“ ювілейний календ. на 1924 р. (в десятиліття виступу У. С. С.) сторін 144, багато ілюстрований, вигідний, кишиневий. Триколірова вінста на окладинці. Багатий матеріал із життя У. С. С. Ціна 100.

2) М. Угрин-Безгрішний „**Марис. Історії У. С. С.**“ ч. I. до виступу в Карпати, сторін 128, багато ілюстрацій. Ціна 1·50.  
Поет Василь Пачовський так пише до автора: „Прочитав душком. Гарно писана. Віддає вповні настрій моменту великого, одно з кращих пам'ятників... Ожидую Вашого другого тому“.)

3) Я. Вільшенко „**Чого червоних маків так багато?**“ стрілецька лсгенда. Ціна 0·20.

4) Тото Долото „**Байка про гнилу колоду**“... Ціна 0·20.

5) Князь Ісусу „**Підручний Співаник**“ 26 найкращих пісень, вигідний, кишиневий, з ілюстраціями та двома записниками. (Сконфіск.) Ціна 0·25.

6) „**Червона Калина**“ збірник У. С. С. з 1918 року, сторін 140, триколірові малюнки, понад сто всяких ілюстрацій та карикатур, окладинка з коліровою вінстою артиста-маляря О. Куриласа (на вичерпанні). Ціна 3·00.

На складі всі видання Видавництва „Червоної Калини“ зі Львова

ЧИТАЙТЕ!

**ІЛОСТРОВАНИЙ НАРОДНИЙ  
ПРОСВІТИ“ на 1924. рік.**

# **Звезды ВЕЛИКИЙ КАЛЕНДАРЬ**

УВАГА!

ні, а заголовку онлаїн-принесли — з нагоди звітного ювілею УкрАІСНЬОУ і первісних учасників — з відзнакою, діячів науки, праці та публіцистики, які зробили вагомий внесок у розвиток української літератури та освіти. Інформація про це заслуги була опублікована в *Інвестрозвідниці* 15 липня.

календар обіймає 17 аркушів дощущі і з аркуші зменшилося, і він був виготовлений з паперу, яким використовувалися відомі підприємства — арт. П. Ковчуна, Підприємство паперу та паперативами згідною календарем. Ілюстрації в календарі є настільки старими — з рукописів античних пам'ятників, що вони дуже погано збереглися, але їх можна побачити. — Календар має широку оброблену згідно з еркінської календар, історичний, господарський і сучасний, виготовлений фахівцями з розрахунком по Львові та піониром укріпленням в 1923 р. на цілому світі. Матеріал Альманаху ріжкородний в актуальній, а сільській, і господарської, гумору і забави та народного походження. **НА РУЧІАХ**. Календари — як у попередніх роках. Тому треба спішити з замовленнями, щоб "остало без календаря, бо до грудня весь календар буде вичерпаний. — Цікава прямірника: основна шина з однини  $\times$  множник 80.000 = 240.000

**Зановлені слайди до канцелярії „ПРОСВІТІ“ у Львові Ринок ч. 10.**

# CANADIAN PACIFIC



TRAINS  
ЗАЛІЗНИЦІ

HOTELS  
ГОТЕЛІ

STEAMERS  
КОРАБЛІ

## До Канади. С.Р.Р. До Америки.

ЛЬВІВ, Городецька 93.

(Проти Головного залізничного Двірця.)

Найбільше перевозове підприємство на світі.

**Великі морські кораблі!**

**Власні залізниці в цілій Канаді!**

Преосв. Епископ Будка їхав з Канади до краю і назад до Канади лише нашими кораблями. Також наслідник англійського престола їде всегда лише нашими кораблями.

Наколи задумуєте виїхати до Канади чи то тепер, чи аж на весну, то застановіться добре, а ми певні, що виберете лише нашу С. Р. Р. агенцію, котрою їдуть все ті достойні оеоби.

Напишіть сейчас до нас! Ми радо Вам відпишемо докладно про цілу подорож до Канади.

Найближчі наші транспорти до Канади відходять з нашого бюро у Львові, вул. Городецька ч. 93. в слідуючих днях вечером:

**Перший дня 13. листопада 1923 вечером до корабля „MELITA”.**

**Другий дня 27. листопада 1923 вечером до корабля „MINNEDOSA”.**

Коли не маєте за що купити собі шіфкарти самі а маєте кревних або знайомих в Канаді то подайте нам їх адресу, а ми до них напишемо, щоби вони Вам прислали з Канади шіфкарду і Аффідавіт. Можемо то зробити телеграфічно.

Їдьте до Канади лише через агенцію С. Р. Р. (Сипіар). Будете мати дуже скорий переїзд, знаменитий харч на кораблі 4 рази на день, окреме ліжко, в гарній чистій кабіні на однім з наших великих кораблів. Дуже скорий переїзд залізницею в Канаді в наших власних вагонах, котрі є так вигідно уряджені, що можете в них вигідно спати в ночі. В вагонах є кухні, де можете собі кождої хвилі зварити обід і вечеру в часі їзди залізницею в Канаді. В последніх 9 місяцях виїхало через нашу агенцію понад 85.000 пасажирів до Канади. Уважайте добре на наш адрес і напишіть до нас сейчас.

# Канадіян Пасіфік Рейлвей

ЛЬВІВ, Городецька ч. 93.

ВАРШАВА, Маршалківська ч. 117.  
КРАКІВ, Радзіловська ч. 29.



До  
**Канади**  
найкраще, найбільші  
та найголовніші  
хати слав-  
нimi в свiті  
кораблiв

# КУНАРД ЛІНІЯ.

**Кораблі** нові, побудовані в 1921 році. **Урядження** третьої кляси вигідні та розкішні. Каюти на дві та на 4 особи. Родини, навіть і більші, дістають окрім приміщення. Обслуга добра. Харч смачний і обильний. — Справи українських емігрантів полагоджує негайно, совісно і безплатно спеціальний український відділ.

За шіфкартами (до кожної місцевості в Канаді) та за інформаціями до подорожі звертайтеся на адресу

**КУНАРД ЛІНІЯ**

ЛІВІВ, Сикстуська 37.  
(Напротив Головної пошти).

З українськими пасажирами говориться і переписується по українськи.

Одинокий  
Український  
Готель

**„НАРОДНА ГОСТИНИЦЯ”** у ЛЬВОВІ,  
вул. Костюшки ч. 1.  
ч. тел. 888.

## ГОТЕЛЬ, РЕСТАВРАЦІЯ Й КАВАРНЯ.

ЕЛЕКТРИЧНЕ ОСВІТЛЕННЯ, ВІНДА І КУПЕЛІ.

ДЛЯ СЕЛЯН — осібні кімнати на нічліг.

Стоваришення приймає гроші на вкладкові книжочки до опроцентування.

Краєвий Союз гospод. Спілок „Сільський Господар“  
кооператива з відповідальністю у діловій у Львові, Зіморовича 20.  
Власні відділи: Львів, Городецька 95, Перемишль, Кос-  
цюшкі 5, Коломия, Ринок 40, Стрий, Ринок 6, Сокаль.  
Адреса для телеграм „Господарство“ Львів, ч. телефону 94.

Господарство має на складі і доставляє сейчас:

Рільничі машини і знаряддя, ремісничі знаряддя, кухонне начиння,  
блаку, цемент, насіння конюшини, трав і ярина, штучні погної  
і все що в сільському господарстві потрібне.

Жадайте сейчас оферту!



Українсько-польські машини  
до писання — марки „MER-  
CEDES“ і „ADLER“ — продава-

**ГЕНРИК МЕЛЛЕР**

Львів, площа Смольки 1.

Телефон Н-р 540.

Немає розумного Українця по цей бік Збруча, який не читавби „**ЗАГРАВИ**“. Але богато, богато є Українців, які до того часу не запренумерували ще цього **одинокого** у нас політичного двотижневика. Не жалуйте грошей і пишіть зараз замовлення на адресу: „**ЗАГРАВА**“, Львів, Руська 18.

Видав й за редакцію відповідає Дмитро Паліїв.

З друкарні „Діла“, Львів, Ринок ч. 10.